



Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 140904HB511X1V · 2024-07

Entspannungs-Stirnband | Relaxation Headband

Bandeau de relaxation | Relaxační čelenka

de **Gebruiksaanleitung** | **en** **Instructions for use** | **fr** **Mode d'emploi** | **cs** **Návod k použití**

de

Sicherheitshinweise



Benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Das Entspannungs-Stirnband ist geeignet für die Kalt- und Warmanwendung und dient der Entspannung und dem Wohlbefinden. Es kann auch schon bei Zimmertemperatur durch das Abdunkeln der Augen zur Entspannung beitragen.

Das Entspannungs-Stirnband ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche, therapeutische oder medizinische Zwecke ungeeignet. Im Entspannungs-Stirnband ist ein Gelkissen eingenäht. In der Mikrowelle nimmt das Gelkissen Wärme, im Kühlschrank Kälte auf und speichert diese, um sie dann später an den menschlichen Körper abzugeben.

Testen Sie die Temperatur vorsichtig, um die für Sie angenehmste Temperatur herauszufinden. Bedenken Sie, dass die Augen und der umliegende Bereich empfindlicher sind als der Rest der Körpers.

Fragen Sie Ihren Arzt!

- Wenn Sie bereits Schmerzen oder Beschwerden haben oder bei besonderen Beeinträchtigungen, wie z.B. Entzündung der Augen, Augenrötung, Gerstenkorn etc., oder wenn Sie in medizinischer Behandlung sind, z.B. wegen grauem oder grünem Star, oder wenn Sie Augentropfen verwenden, fragen Sie Ihren Arzt, ob die Verwendung des erwärmten oder gekühlten Entspannungs-Stirnbands für Sie unbedenklich ist.
- Nehmen Sie Kontaktlinsen heraus, bevor Sie das Entspannungs-Stirnband verwenden.
- Entfernen Sie das Entspannungs-Stirnband sofort, wenn Sie Schmerzen oder Beschwerden bemerken.
- Verwenden Sie das **erwärmte** Entspannungs-Stirnband nicht bei Entzündungen, Kreislaufbeschwerden, fieberhaften Erkrankungen oder verminderter Nervenempfindlichkeit.
- Verwenden Sie das **gekühlte** Entspannungs-Stirnband nicht zu lange und nur so lange wie es sich für Sie gut anfühlt.

Gefahr für Kinder

- Der Artikel ist kein Spielzeug. Benutzung ab 6 Jahren, nur unter Aufsicht Erwachsener. Halten Sie Kleinkinder von dem Artikel fern.
- Nicht als Unterstützung beim Zählen von Kleinkindern verwenden! Achten Sie darauf, dass Kinder nicht in das Entspannungs-Stirnband beißen oder darauf kauen. Das eingenähte Gelkissen im Entspannungs-Stirnband ist nicht giftig. Treten bei Ihrem Kind aber Beschwerden auf, suchen Sie einen Arzt auf.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Brandgefahr

- Das Entspannungs-Stirnband darf nur in der Mikrowelle - ohne Grillfunktion - erwärmt werden. Das Entspannungs-Stirnband darf keinesfalls im elektrischen Backofen oder im Gasofen o.Ä. erwärmt werden. Lassen Sie das Entspannungs-Stirnband beim Erwärmen nicht unbeobachtet!
- Eine Überhitzung oder extreme Unterkühlung (Lagerung im Gefrierfach/-schrank) kann das Entspannungs-Stirnband beschädigen und sogar zum Brand führen. Halten Sie sich deshalb unbedingt an die angegebenen Werte in dieser Anleitung.

Gefahr von Verbrennungen und Unterkühlungen

- Der Artikel darf nicht - bzw. nur bei Zimmertemperatur - verwendet werden, wenn eine Person Wärme oder Kälte nicht richtig wahrnehmen kann. Kleine Kinder reagieren empfindlicher auf Wärme. Bestimmte Krankheiten, wie z.B. Diabetes, können mit Temperatur-Empfindungsstörungen einhergehen. Behinderte oder Gebrechliche können sich evtl. nicht bemerkbar machen, wenn es ihnen zu warm oder kalt wird. Verwenden Sie den erwärmten oder gekühlten Artikel deshalb nicht bei Kindern unter 6 Jahren, hilflosen, kranken bzw. hitze- und kälteunempfindlichen Personen. Wenn Sie Zweifel haben oder bei Kreislaufbeschwerden, fragen Sie zuvor Ihren Arzt.
- Das Erwärmen des Entspannungs-Stirnbands darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.

- Schon Temperaturen ab 41 °C können zu Verbrennungen führen! Um Hautverbrennungen und Unterkühlungen zu vermeiden, testen Sie die Temperatur vor Gebrauch mit der Innenseite Ihres Handgelenks. Lassen Sie das zu heiß gewordene Stirnband vorm Gebrauch abkühlen.
- Kühlen Sie das Entspannungs-Stirnband nur im Kühlschrank, nicht im Gefrierfach. Ein im Gefrierfach gekühltes Stirnband kann ggf. schon nach wenigen Minuten Anwendung zu Erfrierungen führen!
- Für Kühlanwendungen darf die Temperatur nicht zu kühl sein. Verwenden Sie das gekühlte Entspannungs-Stirnband nicht zu lange und nur so lange wie es sich für Sie gut anfühlt. Unterkühlungsgefahr!

Gefahr von Gesundheitsschäden

- Der Artikel darf nicht dauerhaft verwendet werden. Geben Sie dem Körper nach einer Anwendung ausreichend Zeit, sich zu erholen, bevor Sie das warme oder kalte Entspannungs-Stirnband erneut verwenden.
 - Der Artikel darf nicht auf verletzter Haut angewendet werden.
 - Das Entspannungs-Stirnband ist nur zur äußerlichen Anwendung bestimmt. Der Inhalt darf nicht verzehrt werden. Bei Hautkontakt mit dem Gel - z.B. bei Beschädigung des Bezugs - waschen Sie die betroffenen Hautpartien unter fließendem Wasser ab.
 - Lassen Sie ein beschädigtes Entspannungs-Stirnband vor dem Berühren ggf. Raumtemperatur annehmen. Es darf nicht mehr verwendet werden.
- #### Sachschäden
- Nicht zur Erwärmung im Backofen oder auf dem Grill geeignet.
 - Nicht direkt auf Metall erwärmen.
 - Üben Sie keine Druckbelastung auf das Entspannungs-Stirnband aus.
 - Halten Sie scharfe und spitze Gegenstände fern von dem Entspannungs-Stirnband.

Gebrauch

Sie können das Entspannungs-Stirnband erwärmt/gekühlt oder auch bei Zimmertemperatur nur zum Abdunkeln verwenden. Auch so kann es Ihnen helfen zur Ruhe zu kommen.

- ▷ Prüfen Sie das Entspannungs-Stirnband vor jeder Verwendung auf Schäden. Benutzen Sie ein beschädigtes Stirnband nicht mehr.
- ▷ Fassen Sie das Entspannungs-Stirnband nach dem Erwärmen oder Kühlen ggf. mit einem dünnen Tuch an, um Verletzungen durch zu hohe oder zu niedrige Temperaturen zu vermeiden.
- ▷ Prüfen Sie die Temperatur vor dem Verwenden an der Innenseite des Handgelenks.
- ▷ Legen Sie ggf. ein zusätzliches Tuch zwischen Augen und Entspannungs-Stirnband.

Entspannungs-Stirnband erwärmen

Warnung - Verbrennungsgefahr! Bei Überhitzung kann sich das eingenähte Gelkissen aufblähen und platzen. Lassen Sie das Entspannungs-Stirnband beim Erwärmen nicht unbeaufsichtigt. Wenn sich das eingenähte Gelkissen aufbläht, brechen Sie die Erwärmung sofort ab.

In der Mikrowelle

- ▷ Keinesfalls die Grillfunktion verwenden.
- 1. Erwärmen Sie das Entspannungs-Stirnband bei 800 W für max. 30 Sekunden.
- 2. Entnehmen Sie das Entspannungs-Stirnband ggf. mit einem Tuch o.Ä.
- 3. Prüfen Sie die Temperatur. Lassen Sie ein zu heißes Entspannungs-Stirnband vorm Gebrauch abkühlen.

Entspannungs-Stirnband kühlen

- ▷ Legen Sie das Entspannungs-Stirnband in den Kühlschrank. Danach ist es sofort einsatzbereit. Verwenden Sie das Stirnband nicht wenn es sich für Sie zu kalt anfühlt. Legen Sie ggf. ein zusätzliches Tuch zwischen Augen und Entspannungs-Stirnband.

Reinigen / Aufbewahren

- ▷ Wischen Sie das Entspannungs-Stirnband bei Bedarf feucht ab. Bewahren Sie es in einer Tasche, einem Beutel o.Ä. kühl und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf.

Entsorgen

Der Umwelt zuliebe: Entsorgen Sie den Artikel in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Regularien. Informationen erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Stoffbezug: 100% Polyester/Elasthan
Gelkissen: 43% Glycerin, 32% Wasser, 23% Polyacrylamid, 2% Natriumalginat

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de

Safety warnings



Only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

Intended use

The relaxation headband is suitable for cold and warm applications and is used for relaxation and well-being. It can also help you to relax at room temperature by darkening the eyes.

The relaxation headband is designed for private use and is not suitable for commercial, therapeutic or medical purposes. A gel cushion is sewn into the relaxation headband. The gel cushion absorbs heat in the microwave and cold in the refrigerator and stores it for later to release into the human body.

Carefully test the temperature to find the most comfortable temperature for you. Remember that the eyes and the surrounding area are more sensitive than the rest of the body.

Consult your doctor!

- If you already have any pain or discomfort, or in the case of particular impairments, such as an eye infection, redness of the eyes, styes, etc., if you are currently receiving medical treatment, e.g. for cataracts or glaucoma, or if you are using eye drops, ask your doctor whether it is safe for you to use the heated or cooled relaxation headband.
- Remove contact lenses before using the relaxation headband.
- Remove the relaxation headband immediately if you begin to experience pain or discomfort.
- Do not use the **heated** relaxation headband if you are suffering from any inflammation, circulatory disorders, febrile illnesses or a lack of sensation.
- Do not use the **cooled** relaxation headband for too long and only as long as it feels good for you.

Danger to children

- This product is not a children's toy. Use permitted from 6 years and up, only under adult supervision. Keep infants away from the product.
- Do not use as an aid to soothe teething infants! Make sure that children never bite or chew on the relaxation headband. The sewn-in gel cushion in the relaxation headband is non-toxic, but you should consult a doctor if your child experiences any discomfort.
- Keep packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!

Risk of fire

- The relaxation headband may only be heated in the microwave - without the grill function. The relaxation headband must never be heated in an electric oven, gas oven or similar. Do not leave the relaxation headband unattended while heating it up!
- Overheating or extreme overcooling (after being in the freezer) may damage the relaxation headband and even cause a fire. Therefore, always adhere to the values indicated in these instructions.

Risk of burns and hypothermia

- The product must not be used by someone who is unable to sense warm or cold temperatures properly, or it may only be used at room temperature. Small children react more sensitively to heat than adults. Certain conditions, such as diabetes, may also result in impaired temperature sensitivity. Frail or sick people or those with special needs may not be able to call for help if they feel too warm or cold. Therefore, do not use this product when it is heated or cooled on children under 6 years of age or individuals who are ill, require assistance, or who are unable to feel heat or cold. If in doubt, or if the user suffers from circulatory problems, consult your doctor before use.
- The relaxation headband may only be heated up by adults.
- Temperatures of 41 °C and above can lead to burn injuries! To prevent burns and hypothermia, test the temperature of the product on the inside of the wrist first. Let the relaxation headband cool down before use if it has become too hot.

- Only cool the relaxation headband in the refrigerator, not in the freezer compartment. Cooling the headband in the freezer could cause frostbite after just a few minutes of use!
- For cooling treatments, the product must not be too cold. Do not use the cooled relaxation headband for too long and only as long as it feels good for you. Danger of hypothermia!

Danger - health hazards

- The product must not be used continuously over a long period of time. After use, give your body sufficient time to recover before using the warm or cold relaxation headband again.
- The product must not be used on damaged skin.
- The relaxation headband is intended for external use only. Its contents must not be ingested. In the event of skin contact with the gel - e.g. if the cover is damaged - wash the affected areas of skin under running water.
- If necessary, allow a damaged relaxation headband to reach room temperature before touching it. It must not be used anymore.

Material damage

- The product is not suitable for heating in the oven or on the grill.
- Do not heat up directly on metal.
- Do not exert any pressure on the relaxation headband.
- Keep sharp and pointed objects away from the relaxation headband.

Use

You can use the relaxation headband heated/cooled or at room temperature to darken your eyes. This alone can help you relax.

- ▷ Check the relaxation headband for damage prior to every use. Discontinue use if the headband is damaged.
- ▷ After heating or cooling the relaxation headband, touch it using a thin cloth if necessary to avoid injury from excessively high or low temperatures.
- ▷ Check the temperature on the inside of your wrist before use.
- ▷ If necessary, place an additional cloth between your eyes and the relaxation headband.

Heating the relaxation headband

Warning - risk of burns! Overheating can cause the sewn-in gel cushion to inflate and burst. Do not leave the relaxation headband unattended while heating it. If the sewn-in gel cushion inflates, stop heating immediately.

In the microwave

- ▷ Never use the grill function.
- 1. Heat the relaxation headband at 800 W for max. 30 seconds.
- 2. Remove the relaxation headband with a cloth or similar if necessary.
- 3. Check the temperature. Allow a relaxation headband that is too hot to cool down before use.

Cooling the relaxation headband

- ▷ Place the relaxation headband in the refrigerator. It is then immediately ready for use. Do not use the headband if it feels too cold for you. Place an additional cloth between your eyes and the relaxation headband if necessary.

Cleaning / storage

- ▷ Wipe the relaxation headband with a damp cloth if necessary. Store it in a bag or similar and in a cool place that is protected from direct sunlight.

Disposal

For the sake of the environment: Dispose of the product according to the current regulations in place in your country. Contact your local authorities for more information.

Fabric cover: 100% polyester/elastane
Gel cushion: 43% glycerine, 32% water, 23% polyacrylamide, 2% sodium alginate

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Artikelnummer | **Product number** | **Référence** | **Číslo výrobku** : **689 736**

www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.frt.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody



fr

Consignes de sécurité



N'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

Le bandeau de relaxation convient pour une application à froid ou à chaud et sert à la détente et au bien-être. Il peut aussi contribuer à la relaxation en mettant les yeux dans l'obscurité, même à température ambiante.

Le bandeau de relaxation est destiné à une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial, thérapeutique ou médical. Un coussin de gel est cousu dans le bandeau de relaxation. Le coussin de gel absorbe la chaleur dans le four à micro-ondes et le froid dans le réfrigérateur, et l'emmagasine pour le restituer plus tard au corps humain.

Testez prudemment la température pour trouver celle qui vous convient le mieux. N'oubliez pas que les yeux et la zone autour des yeux sont plus sensibles que le reste du corps.

Consultez votre médecin!

- Si vous avez déjà des douleurs ou des troubles, si vous présentez des problèmes particuliers tels que des inflammations, des rougeurs des yeux, un orgelet, etc., si vous suivez un traitement médical, p. ex. pour la cataracte ou un glaucome, ou si vous utilisez un collyre, demandez à votre médecin si vous pouvez utiliser sans risque le bandeau de relaxation chauffé ou refroidi.
- Retirez vos lentilles de contact avant d'utiliser le bandeau de relaxation.
- Enlevez immédiatement le bandeau de relaxation dès que vous ressentez des douleurs ou des troubles.
- N'utilisez pas le bandeau de relaxation **chauffé** en cas d'inflammations, de troubles circulatoires, de maladies accompagnées de fièvre, ni en cas de diminution de la sensibilité nerveuse.
- N'utilisez pas trop longtemps le bandeau de relaxation **refroidi** et utilisez-le uniquement aussi longtemps qu'il vous fait du bien.

Danger: risque pour les enfants

- Cet article n'est pas un jouet. Les enfants peuvent l'utiliser à partir de 6 ans, uniquement sous la surveillance d'un adulte. Tenez l'article hors de portée des petits enfants.
- Ne pas utiliser pour soulager la poussée dentaire des bébés ou des enfants en bas âge! Veillez à ce que les enfants ne mordillent pas le bandeau de relaxation et ne le portent pas à la bouche. Le coussin de gel cousu dans le bandeau de relaxation n'est pas toxique. Mais si votre enfant présente des troubles, consultez un médecin.
- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

Danger: risque d'incendie

- Le bandeau de relaxation ne peut être réchauffé qu'au micro-ondes, sans la fonction grill. Le bandeau de relaxation ne doit en aucun cas être chauffé dans un four électrique ou à gaz, etc. Ne laissez pas le bandeau de relaxation sans surveillance pendant qu'il chauffe!
- La surchauffe ou le froid extrême (stockage dans le congélateur/compartiment congélateur) peut endommager le bandeau de relaxation et même, dans le premier cas, provoquer un incendie. Il est donc impératif de respecter les valeurs indiquées dans ce mode d'emploi.

Danger: risque de brûlure et d'hypothermie

- L'article ne doit pas être utilisé - ou seulement à température ambiante - par des personnes présentant des troubles de la perception de la chaleur ou du froid. Les jeunes enfants sont plus sensibles à la chaleur. Certaines maladies telles que le diabète peuvent être accompagnées de modifications de la sensibilité à la température. Les personnes handicapées ou fragiles peuvent éventuellement ne pas exprimer qu'elles trouvent la chaleur ou le froid trop intense. Par conséquent, n'utilisez pas l'article chauffé ou refroidi pour les enfants de moins de 6 ans, les infirmes, les malades ou les personnes insensibles à la chaleur et au froid. En cas de troubles circulatoires ou si vous ne savez pas si l'utilisation de l'article est indiquée dans votre cas, consultez votre médecin au préalable.
 - Le bandeau de relaxation doit être chauffé uniquement par un adulte.
 - Les températures à partir de 41 °C peuvent provoquer des brûlures! Pour éviter tout risque de brûlure et d'hypothermie, testez la température sur l'intérieur du poignet avant d'utiliser le masque. Si le bandeau de relaxation est trop chaud, laissez-le refroidir avant l'utilisation.
 - Pour refroidir le bandeau de relaxation, placez-le au réfrigérateur et non au congélateur. Le bandeau de relaxation refroidi au congélateur peut, le cas échéant, entraîner des gelures après seulement quelques minutes d'utilisation!
 - En cas d'application à froid, veillez à ce que la température ne soit pas trop froide. N'utilisez pas trop longtemps le bandeau de relaxation refroidi et utilisez-le uniquement aussi longtemps qu'il vous fait du bien. Risque d'hypothermie!
- #### Danger: risque pour la santé
- L'article ne doit pas être utilisé de façon permanente. Après chaque utilisation, laissez votre corps se reposer suffisamment avant d'appliquer à nouveau le bandeau de relaxation chaud ou froid.
 - L'article ne doit pas être appliqué sur une peau présentant des lésions.
 - Le bandeau de relaxation est destiné à un usage externe uniquement. Son contenu ne doit pas être consommé. En cas de contact cutané avec le gel, p. ex. si la housse est endommagée, lavez les zones concernées sous l'eau courante.
 - Laissez un bandeau de relaxation endommagé revenir à la température ambiante avant de le manipuler. Il ne doit plus être utilisé.

Risque de détérioration

- Ne pas réchauffer au four ou au barbecue.
- Ne pas réchauffer en contact direct avec du métal.
- N'exercez pas de pression sur le bandeau de relaxation.
- Tenez le bandeau de relaxation à l'écart des objets coupants et pointus.

Utilisation

Vous pouvez utiliser le bandeau de relaxation chauffé ou refroidi, ou même à température ambiante pour occulter la lumière. De cette façon, il permet aussi de vous détendre.

- ▷ Vérifiez le bon état du bandeau de relaxation avant chaque utilisation. Si le bandeau de relaxation présente des détériorations, cessez de l'utiliser.
- ▷ Après le chauffage ou le refroidissement, saisissez le bandeau de relaxation à l'aide d'un chiffon fin si nécessaire pour éviter les blessures dues à des températures trop élevées ou trop basses.
- ▷ Avant l'utilisation, vérifiez au préalable la température sur l'intérieur du poignet.
- ▷ Si nécessaire, intercalez un linge entre le bandeau de relaxation et vos yeux.

Chauffer le bandeau de relaxation

Avertissement - risque de brûlure! En cas de surchauffe, le coussin de gel cousu à l'intérieur peut gonfler et éclater. Ne laissez pas le bandeau de relaxation sans surveillance pendant qu'il chauffe! Si le coussin de gel cousu gonfle, arrêtez immédiatement le réchauffement.

Au micro-ondes

- ▷ N'utiliser en aucun cas la fonction grill.
- 1. Chauffez le bandeau de relaxation à 800 W pendant 30 secondes max.
- 2. Si nécessaire, retirez le bandeau de relaxation à l'aide d'un chiffon ou autre.
- 3. Vérifiez la température. Si le bandeau de relaxation est trop chaud, laissez-le refroidir avant l'utilisation.

Entspannungs-Stirnband kühlen

▷ Placez le bandeau de relaxation au réfrigérateur. Il est ensuite immédiatement prêt à l'emploi. N'utilisez pas le bandeau si vous le trouvez trop froid. Le cas échéant, placez un linge supplémentaire entre les yeux et le bandeau de relaxation.

Nettoyage / rangement

- ▷ Si nécessaire, essayez le bandeau de relaxation avec un chiffon humide. Conservez-le dans un sac, une pochette ou autre, au frais et à l'abri de la lumière directe du soleil.

Élimination

Respectez l'environnement: éliminez l'article conformément à la législation et à la réglementation en vigueur. Pour avoir des informations à ce sujet, adressez-vous à votre municipalité.

Housse en tissu: 100 % polyester/élasthanne
Coussin de gel: 43 % glycérine, 32 % eau, 23 % polyacrylamide, 2 % alginate de sodium

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.ch

Bezpečnostní pokyny



Tento výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Tento návod si uschovejte pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Relaxační čelenka je vhodná pro studenou i teplou variantu použití a slouží k relaxaci a uvolnění. Může také přispět k relaxaci při pokojové teplotě těm, že ztmaví oči.

Relaxační čelenka je určena pro soukromé používání a není vhodná ke komerčním, terapeutickým ani medicínským účelům. Do relaxační čelenky je vsítý gelový polštářek. Gelový polštářek absorbuje teplo v mikrovlnné troubě a chlad v chladničce a uchovává je pro pozdější uvolnění do lidského těla.

Pečlivě vyzkoušejte teplotu, abyste našli tu, která je pro Vás nejpríjemnější. Nezapomeňte, že oči a jejich okolí jsou citlivější než zbytek těla.

Zeptejte se svého lékaře!

- Pokud již máte bolesti nebo potíže, případně máte zvláštní omezení, jako je např. zánět očí, zarudnutí očí, ječné zrna apod., anebo pokud podstupujete lékařskou léčbu např. kvůli šedému nebo zelenému zákalu, nebo užíváte oční kapky, zeptejte se svého lékaře, jestli je pro Vás používání zahřáté nebo nachlazené relaxační čelenky vhodné.
- Před používáním relaxační čelenky na oči si vyjměte z očí kontaktní čočky.
- Pokud zjistíte bolesti nebo potíže, ihned relaxační čelenku odstraňte.
- Nepoužívejte **zahřátou** relaxační čelenku při zánětech, potížích s krevním oběhem, horečnatých onemocněních a snížené citlivosti nervů.
- Nepoužívejte **nachlazenou** relaxační čelenku příliš dlouho a používejte ji jen tak dlouho, jak Vám to vyhovuje.

Nebezpečí pro děti

- Výrobek není hračka. Používání od 6 let, a to jen pod dohledem dospělé osoby. Výrobek udržíte mimo dosah malých dětí.
- Nepoužívat u malých dětí k ulehčení prožezávání zubů! Dbejte na to, aby děti do relaxační čelenky nekousaly ani ji nežvýkaly. Vsítý gelový polštářek v relaxační čelence je netoxický. Pokud by však dítě mělo nějaké obtíže, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Obalový materiál udržíte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

Nebezpečí požáru

- Relaxační čelenku lze ohřívat pouze v mikrovlnné troubě - bez funkce grilu. Relaxační čelenka se nikdy nesmí zahřívat v elektrické nebo plynové troubě nebo podobně. Relaxační čelenku nenechávejte během zahřívání bez dozoru!
- Přehřátí nebo extrémní chlad (uložení v mrazicím boxu / ledničce) může poškodit relaxační čelenku a dokonce způsobit požár. Proto bezpodmínečně dodržujte hodnoty uvedené v tomto návodu.

Nebezpečí popálení a podchlazení

- Pokud někdo není schopen správně vnímat teplo nebo chlad, nesmí výrobek používat nebo jej smí používat jen při pokojové teplotě. Malé děti reagují na teplo mnohem citlivěji. Určitá onemocnění, jako např. diabetes, mohou být provázena poruchami citlivosti vůči teplotě. Postižení nebo nemocní nemusí být případně schopni upozornit na to, že je jim příliš teplo nebo příliš chladno. Nepoužívejte proto zahřátý nebo chlazený výrobek u dětí mladších 6 let, nemohoucích a nemocných osob ani u osob s poruchou citlivosti na teplo nebo chlad. Pokud máte pochybnosti nebo potíže s krevním oběhem, zeptejte se nejdrív svého lékaře.
- Zahřívání relaxační čelenky smí provádět pouze dospělá osoba.
- Již teploty od 41 °C mohou vést k popálení! Abyste zabránili popálení nebo podchlazení kůže, vyzkoušejte teplotu před použitím na vnitřní straně zápěstí. Pokud je čelenka příliš horká, nechte ji před použitím vychladnout.
- Relaxační čelenku chladte pouze v chladničce, nikoli v mrazicím boxu.
- Zchlazená relaxační čelenka v mrazicím boxu nebo v mrazničce by případně mohla již po několika minutách používání způsobit omrzliny!

- Pro chlazení teplota nesmí být příliš nízká. Chlazenou relaxační čelenku nepoužívejte příliš dlouho a používejte ji jen tak dlouho, jak je Vám příjemné. Hrozí nebezpečí podchlazení!

Nebezpečí poškození zdraví

- Výrobek se nesmí používat trvale. Po použití dopřejte svému tělu dostatek času na zotavení, než budete relaxační čelenku za tepla nebo za studena znovu používat.
- Výrobek se nesmí používat na poraněné pokožce.
- Relaxační čelenka je určena pouze pro vnější použití. Obsah se nesmí požívat. V případě kontaktu gelu s pokožkou - např. při poškození krytu - omyjte postižená místa pod tekoucí vodou.
- Poškozenou relaxační čelenku nechte před dotekem ochladit na pokojovou teplotu. Potom se již nesmí používat.

Věcné škody

- Není vhodná k ohřívání v troubě nebo grilu.
- Neoheřvejte přímo na kov.
- Na relaxační čelenku nevynvíjajte žádný tlak.
- Relaxační čelenku udržíte v dostatečné vzdálenosti od špičatých a ostrých předmětů.

Použití

Relaxační čelenku můžete používat zahřátou/nachlazenou nebo také při pokojové teplotě jenom jako zatměnění. I to může pomoci ke sklidnění.

- ▷ Než začnete relaxační čelenku používat, vždy zkontrolujte, jestli není poškozená. Poškozenou relaxační čelenku nepoužívejte.
- ▷ Po zahřátí nebo ochlazení relaxační čelenky použijte v případě potřeby tenkou látku, abyste se vyhnuli zranění způsobenému příliš vysokou nebo nízkou teplotou.
- ▷ Než relaxační čelenku použijete, zkontrolujte její teplotu na vnitřní straně zápěstí.
- ▷ V případě potřeby umístěte mezi oči a relaxační čelenku dodatečně další kus tkaniny.

Zahřátí relaxační čelenky

Výstraha - nebezpečí popálení! Přehřátí může způsobit naouknutí a prasknutí vsítého gelového polštářka. Relaxační čelenku nenechávejte během zahřívání bez dozoru! Pokud se vsítý gelový polštářek naoukne, okamžitě přerušte ohřívání.



Wskazówki bezpieczeństwa

Produkt należy użytkować wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Opaska relaksacyjna na głowę i oczy jest przeznaczona zarówno do użytku na zimno, jak i na ciepło. Sprzyja odprężeniu i dobremu samopoczuciu. Może działać odprężająco nawet w temperaturze pokojowej dzięki samemu efektowi zasłonięcia (przyciemnienia) oczu.

Opaskę relaksacyjną na głowę i oczy zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się ona do celów komercyjnych, terapeutycznych ani medycznych. W opaskę relaksacyjną wszyta jest poduszka żelowa. Umieszczona w kuchence mikrofalowej lub w lodówce poduszka żelowa absorbuje i magazynuje ciepło lub chłód, aby następnie przekazać je/go do ludzkiego ciała. Temperaturę należy sprawdzać ostrożnie, aby znaleźć najbardziej komfortową temperaturę dla siebie. Należy pamiętać, że oczy i ich okolice są bardziej wrażliwe niż reszta ciała.

Zaleca się konsultację z lekarzem!

• Jeśli użytkownik odczuwa już bóle lub inne dolegliwości, lub cierpi na szczególne schorzenia, takie jak np. zapalenie oka, świąd (zaczzerwienienie) oka, jęczmień itp., lub jeśli jest w trakcie leczenia, np. z powodu zaćmy lub jaskry, albo jeśli używa kropeł do oczu, powinien skonsultować się ze swoim lekarzem, czy stosowanie nagrzanej lub schłodzonej opaski relaksacyjnej jest dla niego bezpieczne/wskażane.

• Przed zastosowaniem opaski relaksacyjnej należy zdjąć soczewki kontaktowe. W przypadku odczuwania bólu lub innych dolegliwości należy bezzwłocznie usunąć opaskę relaksacyjną.

• Nie należy stosować **podgrzanej** opaski relaksacyjnej w przypadku stanów zapalnych, dolegliwości układu krążenia, chorób gorączkowych albo obniżonej wrażliwości nerwowej.

• Nie stosować **schłodzonej** opaski relaksacyjnej zbyt długo. Stosować ją tylko tak długo, jak jest to przyjemne.

Niebezpieczeństwo – zagrożenie dla dzieci

• Produkt nie jest zabawką. Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 6 lat, wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Małe dzieci nie mogą mieć do niego dostępu.

• Nie stosować wspomagająco przy zabkowaniu u małych dzieci! Należy dopilnować, aby dzieci nie gryzły ani nie żuły opaski relaksacyjnej. Wszyta w opaskę relaksacyjną poduszka żelowa nie jest toksyczna. Jeśli jednak u dziecka wystąpią jakiegokolwiek dolegliwości, należy udać się z dzieckiem do lekarza.

• Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo pożaru

• Opaska relaksacyjna może być podgrzewana tylko w kuchence mikrofalowej bez funkcji grilla. Opaska relaksacyjna nie może być w żadnym wypadku podgrzewana w piekarniku elektrycznym ani gazowym itp. Podczas podgrzewania nie wolno pozostawiać opaski relaksacyjnej bez nadzoru!

• Przegrzanie lub ekstremalne wychłodzenie (przechowywanie w zamrażalniku) może spowodować uszkodzenie opaski relaksacyjnej, a nawet doprowadzić do pożaru. Należy koniecznie przestrzegać wartości podanych w tej instrukcji.

Niebezpieczeństwo oparzeń oraz wychłodzenia ciała

• Produkt nie może być używany (lub ewentualnie może być używany tylko w temperaturze pokojowej) w przypadku osób mających problemy z właściwym odczuwaniem ciepła lub zimna. Małe dzieci są bardziej wrażliwe na ciepło. Określone choroby, takie jak np. cukrzyca, mogą powodować zaburzenia w odczuwaniu temperatury. Osoby niepełnosprawne lub niedołężne nie zawsze są w stanie zasygnalizować, że jest im zbyt ciepło lub zbyt zimno. Dlatego nagrzanego lub schłodzonego produktu nie należy stosować u dzieci w wieku poniżej 6 lat, osób niesamodzielnych, chorych lub nieważliwych na ciepło lub zimno. W przypadku zaburzeń układu krążenia lub w razie wątpliwości należy skonsultować się z lekarzem.

• Opaska relaksacyjna może być podgrzewana wyłącznie przez osoby dorosłe. • Oparzenia skóry mogą spowodować już temperatury od 41°C! Aby uniknąć oparzeń skóry lub wychłodzenia ciała, należy przed użyciem sprawdzić temperaturę, przykładając opaskę relaksacyjną do wewnętrznej strony nadgarstka. Zbyt mocno nagrzaną opaskę relaksacyjną należy przed użyciem pozostawić do ostygnięcia. • Opaskę relaksacyjną należy schładzać w lodówce, a nie w zamrażalniku. Schłodzona w zamrażalniku opaska relaksacyjna może spowodować odmrożenia już po kilku minutach stosowania! • Przy zastosowaniach na zimno opaska relaksacyjna nie może być za bardzo schłodzona. Nie stosować schłodzonej opaski relaksacyjnej zbyt długo. Stosować ją tylko tak długo, jak jest to przyjemne. Istnieje niebezpieczeństwo wychłodzenia!

Niebezpieczeństwo powstania szkód zdrowotnych

• Produkt nie może być stosowany w sposób długotrwały. Po zastosowaniu produktu należy zapewnić organizmowi wystarczająco długi czas odpoczynku przed ponownym założeniem ciepłej lub zimnej opaski relaksacyjnej. • Nie wolno stosować produktu na zranionej skórze. • Opaska relaksacyjna jest przeznaczona wyłącznie do użytku zewnętrznego. Jej zawartość nie może być spożywana. W przypadku kontaktu skóry z żelem, np. w przypadku uszkodzenia poszewki, należy przemyć miejsca kontaktu pod bieżącą wodą. • Uszkodzona opaska relaksacyjna powinna przyjąć temperaturę pokojową, zanim zostanie dotknięta. Potem nie wolno jej już używać.

Szkody materialne

• Produkt nie nadaje się do podgrzewania w piekarniku lub na grillu. • Nie wolno go podgrzewać bezpośrednio na metalu. • Nie wolno wywierać nadmiernego nacisku na opaskę relaksacyjną. • Ostre i spiczaste przedmioty należy trzymać z dala od opaski relaksacyjnej.

Użytkowanie

Opaskę relaksacyjną można stosować na oczach w stanie podgrzanym/schłodzonym lub też w temperaturze pokojowej w celu zasłonięcia (przyciemnienia) oczu. Również wtedy może ona pomóc użytkownikowi w uspokojeniu się. ➤ Przed każdym użyciem należy sprawdzić opaskę relaksacyjną pod kątem ewentualnych uszkodzeń. W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy zaprzestać używania opaski.

➤ W razie potrzeby należy po podgrzaniu lub schłodzeniu chwycić opaskę relaksacyjną przez cienką ściereczkę, aby uniknąć obrażeń spowodowanych zbyt wysokimi lub zbyt niskimi temperaturami.

➤ Przed założeniem należy sprawdzić temperaturę po wewnętrznej stronie nadgarstka.

➤ W razie potrzeby należy umieścić dodatkową chustkę między oczami a opaską relaksacyjną.

Podgrzewanie opaski relaksacyjnej

Ostrzeżenie - niebezpieczeństwo oparzenia! W przypadku przegrzania wszyta poduszka żelowa może ulec rozdzięciu i pęknąć. Podczas podgrzewania nie wolno pozostawiać opaski relaksacyjnej bez nadzoru! Jeśli podczas podgrzewania wszyta poduszka żelowa ulegnie rozdzięciu, należy natychmiast przerwać podgrzewanie.

W kuchence mikrofalowej

➤ KW żadnym razie nie używać funkcji grillowania.

1. Podgrzewać opaskę relaksacyjną przy mocy ustawionej na 800 W przez maksymalnie 30 sekund.

2. W razie potrzeby wyjmować podgrzaną opaskę relaksacyjną, chwytając ją przez ściereczkę lub podobną osłonę.

3. Sprawdzić temperaturę. Zbyt gorącą opaskę relaksacyjną należy przed użyciem pozostawić do ostygnięcia.

Schładzanie opaski relaksacyjnej

➤ Włożyć opaskę relaksacyjną do lodówki. Potem jest ona od razu gotowa do użycia. Nie używać opaski relaksacyjnej, jeśli jest zbyt zimna dla użytkownika. W razie potrzeby umieścić dodatkową chustkę między oczami a opaską relaksacyjną

Czyszczenie / przechowywanie

➤ W razie potrzeby przetrzeć opaskę relaksacyjną wilgotną ściereczką. Przechowywać opaskę w torebce, woreczku itp. w chłodnym miejscu, w którym nie będzie narażona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Usuwanie odpadów

Aby zadbać o środowisko, należy zutylizować produkt zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami. Blizszych informacji udziela gmina lub miejska administracja samorządowa.

Poszewka materiałowa: 100% poliestru/elastanu
Poduszka żelowa: 43% gliceryny, 32% wody, 23% poliakrylamidu, 2% alginianu sodu

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.pl

Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniu alebo škodám. Ušchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Relaxačná členka je vhodná na studené a teplé použitie a slúži na uvoľnenie a zľepšenie pohody. Už aj pri izbových teplotách môže zatienením očí prispieť k uvoľneniu.

Relaxačná členka je určená na súkromné použitie a nehodí sa na komerčné, terapeutické alebo medicínske účely. V relaxačnej členke je zašitý gélový vankúšik. V mikrovlnnej rúre absorbuje gélový vankúšik teplo, v chladničke chlad a akumuluje ich na neskoršie odovzdanie ľudskému telu.

Opatrne otestujte teplotu, aby Vám bola čo najprijemnejšia. Vezmite na vedomie, že oči a okolitá oblasť sú citlivejšie ako zvyšok tela.

Spýtajte sa svojho lekára!

• Ak už máte bolesti alebo ťažkosti alebo pri mimoriadnych obmedzeniach, ako napr. zápal očí, začervenanie očí, jačmeň atď., alebo ak ste pod lekársym dohľadom, napr. kvôli šedému alebo zelenému zákalu, alebo ak používate očné kvapky, opýtajte sa svojho lekára, či je používanie ohriatej alebo vychladenej relaxačnej členky pre vás neškodné.

• Vyberte kontaktné šošovky, skôr ako použijete relaxačnú členku. • Hneď ako ucítite bolesti alebo ťažkosti, okamžite odstráňte členku. • Nepoužívajte **zohriatu** relaxačnú členku pri zápaloch, poruchách krvného obehu, horúčkovitých ochoreniach alebo zníženej citlivosti nervov. • Nepoužívajte **vychladenú** relaxačnú členku príliš dlho a len dovtedy, kým vám to bude príjemné.

Nebezpečenstvo pre deti

• Výrobok nie je detská hračka. Používanie od 6 rokov, len pod dohľadom dospelých. Výrobok udržiujte mimo dosahu malých detí. • Nepoužívajte ako pomôcku na prerezávanie zubkov pre malé deti! Dbajte na to, aby deti do relaxačnej členky nehrýzli ani ju nežuvali. Zašitý gélový vankúšik v relaxačnej členke nie je jedovatý. Ak však vaše dieťa pociťuje príznaky, poraďte sa s lekárom.

• Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía!

Nebezpečenstvo požiaru

• Relaxačná členka sa smie zohrievať len v mikrovlnnej rúre - bez funkcie grilovania. Relaxačná členka sa v žiadnom prípade nesmie ohrievať v elektrickej alebo plynovej rúre a pod. Nenechávajte relaxačnú členku pri ohrievaní bez dozoru!

• Nadmerné prehriatie alebo extrémne vychladenie (skladovanie v mrazničke) môže poškodiť relaxačnú členku a dokonca spôsobiť požiar. Bezpodmienečne dodržiujte hodnoty uvedené v tomto návode na použitie.

Nebezpečenstvo popálenín a podchladenia

• Výrobok sa nesmie používať - resp. sa smie používať len pri izbovej teplote - ak osoba nedokáže správne vnímať teplo alebo chlad. Malé deti reagujú na teplo citlivejšie. Isté choroby, ako napr. cukrovka, môžu byť sprevádzané poruchami vnímania tepla. Postihnuté alebo choré osoby prípadne nevedia dať najavo, ak je im príliš teplo alebo zima. Zohriatý alebo vychladený výrobok preto neaplikujte na detoch mladších ako 6 rokov, na osobách odkázanych na pomoc, na chorých osobách, resp. ani na osobách s poruchou vnímania tepla a chladu. Pri pochybnostiach alebo poruchách krvného obehu sa najskôr poraďte s vaším lekárom.

• Zohriatie relaxačnej členky smie vykonávať len dospelá osoba.

• Už aj teploty od 41 °C môžu spôsobiť popáleniny! Na vylúčenie popálenín a podchladenia otestujte teplotu výrobku pred použitím na vnútornej strane vášho zápästia. Nechajte príliš zohriatu relaxačnú členku pred používaním vychladnúť.

• Relaxačnú členku vychladzujte len v chladničke, nie v mrazničke. Členka vychladená v mrazničke by mohla príp. už po niekoľkých minútach používať spôsobom ozmlzniť!

• Pri chladivej aplikácii nesmie byť teplota výrobku príliš nízka. Nepoužívajte vychladenú relaxačnú členku príliš dlho a len dovtedy, kým vám to bude príjemné. Nebezpečenstvo podchladenia!

Nebezpečenstvo zdravotnej ujmy

• Výrobok sa nesmie používať dlhodobo. Po použití nechajte svojmu telu dostatočnú dobu na regeneráciu pred opätovným použitím teplej alebo chladivej relaxačnej členky. • Výrobok sa nesmie aplikovať na poranenej pokožke. • Relaxačná členka je určená len na vonkajšie použitie. Obsah sa nesmie konzumovať. Pri kontakte pokožky s gélom - napr. pri poškodení poľahu - umyte príslušné kožné partie pod tečúcou vodou. • Skôr než sa poškodenej relaxačnej členky dotknete, nechajte ju vychladnúť/zohriať na izbovú teplotu. Nepoužívajte ju viac.

Vecné škody

• Výrobok nie je vhodný na zohrievanie rúre ani na grille. • Nezohrievajte priamo na kove. • Relaxačnú členku nestláčajte. • Ostre a spicaté predmety držte v dostatočnej vzdialenosti od relaxačnej členky.

Používanie

Relaxačnú členku môžete používať zohriatu/vychladenú alebo aj pri izbovej teplote len na zatermenie. Aj takto vám môže pomôcť uvoľniť unavené oči.

➤ Pred každým použitím skontrolujte, či nie je relaxačná členka poškodená. Poškodenú relaxačnú členku už ďalej nepoužívajte.

➤ Relaxačnú členku chytajte po zohriatí alebo vychladení príp. s tenkou utierkou, aby ste zabránili poraneniám spôsobeným príliš vysokými alebo príliš nízkymi teplotami.

➤ Pred použitím skontrolujte teplotu priložením na vnútornú stranu zápästia.

➤ Položte príp. ďalšiu utierku medzi oči a relaxačnú členku.

Nahriatie relaxačnej členky

Varovanie - Nebezpečenstvo popálenia! Pri prehriatí sa môže zašitý gélový vankúšik nafúknuť a prasknúť. Nenechávajte relaxačnú členku pri ohrievaní bez dozoru. Ak sa gélový vankúšik začne nafukovať, okamžite ukončite jeho zohrievanie.

V mikrovlnnej rúre

➤ V žiadnom prípade nepoužívajte funkciu grilu.

1. Relaxačnú členku zohrievajte pri 800 W počas max. 30 sekúnd. 2. Vyberte gélovú členku príp. s utierkou a pod. 3. Skontrolujte teplotu. Príliš horúcu relaxačnú členku nechajte pred použitím vychladnúť.

Vychladenie relaxačnej členky

➤ Položte relaxačnú členku do chladničky. Potom je okamžite pripravená na použitie. Nepoužívajte členku, ak je vám príliš studená. V prípade potreby umiestnite medzi oči a relaxačnú členku ďalšiu tkaninu.

Čistenie/uschovanie

➤ V prípade potreby utrite relaxačnú členku navlhko. Uchovávaťe ju v taške, vrecku a pod. na chladnom mieste a chránenú pred priamym slnečným žiarením.

Likvidácia

Pokyny na ochranu životného prostredia: Zlikvidujte výrobok v súlade s platnými zákonmi a predpismi. Blížšie informácie vám poskytnie obecná alebo mestská správa.

Látkový poťah: 100 % polyester/elastan
Gélový vankúšik: 43 % glycerín, 32 % voda, 23 % poliakrylamid, 2 % alginát sodný

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk

Az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizz meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A nyugtató fejpánt hidegen és melegen is használható, és a relaxáció és a közérzet javítására szolgál. Már szobahőmérsékleten is hozzájárulhat a relaxációhoz a szemek sötétítésével.

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, kereskedelmi, terápiás vagy gyógyászati célokra nem használható. A nyugtató fejpántba egy zselés párna van bevarrva. A mikrohullámú sütőben a párna felveszi a hőt, illetve a hűtőszekrényben a hideget, és megtartja azt, hogy később átadhassa az emberi testnek. Óvatosan tesztelje a hőmérsékletet, hogy megtalálja az Ön számára legkellő-mesebb hőmérsékletet. Ne feledje, hogy a szem és környéke érzékenyebb, mint a test többi része.

Kérje ki orvosa véleményét!

• Ha fájdalmai vagy panaszai vannak, vagy más, különleges panaszai lennének, pl. szemgyulladás, bepisorodott szemek, árpa stb., vagy ha orvosi kezelés alatt áll, pl. szűrése vagy zöldhályog miatt, illetve ha szemcseppet használ, kérdezze meg orvosát, hogy az Ön számára a felmelegített vagy lehűtött fejpánt használata veszélytelen-e.

• A nyugtató fejpánt használatá előtt vegye ki a kontaktlencsékét. • Azonnal távolítsa el a fejpántot, ha fájdalmat érez vagy egyéb panaszok lépnének fel. • Ne használja a **felmelegített** nyugtató fejpántot, ha gyulladásoos betegségben, keringési zavarokban, lázas betegségben vagy csökkent idegérzékenységen szenved. • Ne használja a **lehűtött** nyugtató fejpántot túl sokáig, és csak addig, amíg az Önnek jól esik.

Veszély gyermekek esetében

• A termék nem játékszer. A termék 6 éves kor felett, gyermekeknél kizárólag felnőtt felügyelete mellett használható. A terméket gyermeektől tartsa távol.

• Ne használja a terméket kisgyermek fogzásának megkönnyítésére! Űgyeljen arra, hogy a gyermek ne harapjanak bele fejpántba és ne rágják. A nyugtató fejpántba varrt zselés párna nem mérgező. Amennyiben azonban gyermeknél panaszok jelentkezének, forduljon orvoshoz.

• Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

Tűzveszély

• A nyugtató fejpántot csak mikrohullámú sütőben - grillfunkció nélkül - lehet felmelegíteni. A fejpántot soha nem szabad villany- gázsütőben vagy hasonlóban melegíteni. Felmelegítés közben ne hagyja felügyelet nélkül fejpántot!

• A túlmelegítés vagy az extrém lehűtés (tárolás a fagyasztórekeszben/mélyhűtőben) károsíthatja a nyugtató fejpántot, és akár tüzet is okozhat. Éppen ezért feltétlenül tartsa be az ebben az útmutatóban megadott értékeket.

Égési sérülések és túlzott kiűülés veszélye

• Hőérzékelési zavarokkal küzdő személyek nem - vagy csak szoba-hőmér-sékleten - használhatják a terméket. Kisgyerekek érzékenyebben reagálnak a hőre. Bizonyos betegségek, pl. a cukorbetegség, hőérzékelési zavarokkal járhatnak. A fogytáékkel élő vagy idősokri gyengéklkedésben szenvedő személyek esetleg nem tudják jelezni, ha túl melegük van, vagy fáznak. Ezért ne használja a felmelegített vagy lehűtött terméket 6 évesnél fiatalabb gyermekeknél, tehetetlen, beteg, illetve hőt és hideget nem érzékelő személyeknél. Ha kétségei támadnak vagy keringési zavarai vannak, a használat előtt kérdezze meg orvosát.

• A fejpánt melegítését csak felnőtt személy végezheti.

• Már a 41 °C feletti hőmérséklet is okozhat égési sérüléseket! A bőr égési sérüléseinek és erős leűlésének megelőzése érdekében a használat előtt ellenőrizze a hőmérsékletet csuklója belső oldalán. A túlságosan felmelegedett fejpántot hagyja a használat előtt lehűlni.

• A fejpántot csak a hűtőszekrényben, és ne a fagyasztóban hűtse le. A fagyasztóban lehűtött fejpánt adott esetben már néhány perc használat után fagyási sérüléseket okozhat!

• Hideg alkalmasaz esetén a hőmérséklet ne legyen túl alacsony. Ne használja a lehűtött nyugtató fejpántot túl sokáig, csak addig, amíg az Önnek jól esik. Túlzott leűlés veszélye áll fenn!

Egészségkárosodás veszélye

• A termékkel huzamosab ideig használni tilos. A kezelést követően hagyjon testének megfelelő időt a pihenésre, és csak ezután helyezze fel ismét a meleg vagy hideg fejpántot.

• Ne használja a terméket sérült bőrfelületen.

• A nyugtató fejpánt kizárólag külső használatra szolgál. Tartalma nem ehető. Ha a zselé bőrről érintkezik - pl. a huzat sérülése esetén - folyó víz alatt mossa le az érintett bőrfelületeket.

• Mielőtt hozzáérne a sérült fejpánthoz, szükség esetén várja meg, amíg az szoba-hőmérsékletű lesz. A terméket nem szabad többé használni.

Anyagi károk

• Nem alkalmas sütőben vagy a grillsütőn való felmelegítésre. • Ne melegítse közvetlenül fémén. • Ne gyakoroljon nyomást a fejpántra.

• Űvja a fejpántot az éles és hegyes tárgyaktól.

Használat

A nyugtató fejpántot felmelegítve/lehűtve vagy szoba-hőmérsékleten csak sötétítésre is használhatja. Már így is segít Önnek abban, hogy ellazulhasson.

➤ Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a fejpánt ép-e. A sérült fejpántot ne használja tovább.

➤ A nyugtató fejpánt felmelegítése vagy lehűtése után szükség esetén használjon egy vékony ruhát, hogy elkerülje a túl magas vagy alacsony hőmérséklet okozta sérüléseket.

➤ A használat előtt ellenőrizze a hőmérsékletét csuklója belső felületén. ➤ Mindig helyezzen egy ruhát szeme és a fejpánt közé.

A nyugtató fejpánt felmelegítése

Vigyázat – égési sérülések veszélye! Túlhűtés esetén a bevarrt zselés párna felűjódhat és kidurranhat. felmelegítés közben ne hagyja felügyelet nélkül a fejpántot. Ha felűjódik a bevarrt zselés párna, azonnal hagyja abba a melegítést.

Mikrohullámú sütőben:

➤ Semmiképp ne használja a grillfunkciót!

1. Melegítse a nyugtató fejpántot 800 W-on legfeljebb 30 másodpercig. 2. Szükség esetén a fejpántot egy ruhával vagy hasonlóval vegye ki. 3. Ellenőrizze a hőmérsékletet. A túl forró fejpántot a használat előtt hagyja lehűlni.

A nyugtató fejpánt lehűtése

➤ Helyezze a fejpántot a hűtőszekrénybe. A párna ezután rögtön használatra kész. Ne használja a fejpántot, ha túl hidegnek érzi. Ha szükséges, helyezzen még egy ruhát a szeme és a fejpánt közé.

Tisztítás / tárolás

➤ Szükség esetén nedves ruhával törölje le a fejpántot. Egy tasakban, zsákbán vagy hasonlóban tárolja hűvös, közvetlen napfénytől védett helyen.

Hulladékkezelés

A környezetvédelem érdekében: A terméket helyezze el a hulladékgyűjtőben a hatályos jogszabályoknak és szabályozásoknak megfelelően. További információért forduljon az illetékes települési vagy városi hivatalhoz.

Szővetborítás: 100% poliészter/elaszlán
Zselés párna: 43% glicerin, 32% víz, 23% poliakrilamid, 2% nátrium-algin